









ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԻԿԱՆ ԿԱՐԵՐԴԵՆ

Երբ ասան իր պայմանի տակ... Կարեւոր է...

Դեպքերի մասին... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Դեպքերի մասին... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...

Կարեւոր է... Կարեւոր է...























ՕՐԸ ՕՐԻՆ

զրկուել յուսուցար մէկին: Իրեն  
պիտի յաջորդէ Մովսէսը:





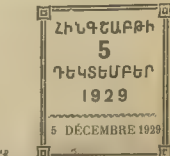












ԹԱՅԼ ՉՏԱՆՔ ՈՐ ՄԱՐԻ ՀԻՄՆՈՒ

կապարտեցի խնդանկարը: (Պատասխանում է Կարեն Կարենյանը)

Նուշէն է, որ իր ծախքով շինա  
 եւ մէկ տարի պահած է մա  
 կապարտեզը, իսկ ծերունին՝ ո

«Դժգոյախառաբար այդ բար  
նրկաթագործը ձեռնաթափ նշա

Ներառվող դեմառաւ ծախքի  
բաժնէ Այսօր գործին ամբողջ ծախ  
քը կ'ընթերցէ ինկաձէ Լեւոնդ  
դատարանի վրայ (Երանանդ Գլու  
հան), որ որդապնդի Կաւա  
տիցնորւ վրայ, մեկ ամիս  
վեր ը կ'սկիւն յանկապաւորդ  
հաւանք պանի՞մ մը առնելու ե  
միւրաքակի պէս չոր իյան մ  
իմիտարող այս կամ այն ճայրե  
նակցին ուղարկ  
Գլապաւաւադին կը ինդըն  
դըննի՞ն Կաւաի մինի

Ընթերցողի՝ պիտոյն մարկիզի՝  
ի նյալէն մէկ մարդ կամ ո՛ր  
եւէ մարմին — Բարեգործական  
սեպարատիստ Երուսաղէմի  
պատանմէն այս հոգի, տարեկան  
500—2000 ֆրանք: Բայց, մինչ  
դր Դարուստին սիրան ըլլայ, աղ  
բատին աչքը կ'իլլէ...

**ՍՈՎԸ ԿՈՎԿԱՍԻ ՄԷՋ**

Քաղաքի կը գրեն մեզի նոր  
23 թուականով: Երեւոյն եկող  
ընթ սովական զինուորի կը նկա  
ազդեն հովկասի եւ իրօսաս  
ռանի զիմակը: Ըմէն ետեղ սոյ զ  
հովկասին ալիւրը Բալկանի շու  
ային մէջ 5-6 ամիս առաջ  
ախաւուէր մշշողի 7-10 թիւմանի  
այծմբ բարձրացած է 20 թիւմա  
նի, այն ալ չի մարուիւր:  
— Էջմուշի կը զորոյ Գաղտնային  
ազադողի նշանակուած է իսկ:  
Էն եսկլ. լրանասեան, որ աբ  
էն Թէֆլիս անցնած է իր պաշ  
տոնատեան ետեւ: Էն:

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԴԵՄՈԿՐԱՏԻԿԱՆ ԴՊԱՐԱՆԻ  
ՏՊԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿՐ ՁԵՆԱԿԱՐԵՆ  
Է՛ լՈՒՍԱՆՈՐՈՒՄԵՆ ժողովը-  
նական գործողաբը կազմած է  
անձնատիրակ մը, որուն պաշ-  
տոնն է ղուստերին ջիանդը աշ-  
ուրեն մը կազմել լատեն տա-  
նըով:

այս ուղղությամբ ինչև ռկ կետա-  
բարձրացրել սրբազգեւոյ Յամսո-  
տաբարաստուածն ճրագիրն մը:  
Մասնաւոր ուղշաղութիւն  
ընծայուի յանկոյ իւ ծալալու  
գաղանընուն:

Էնկէիիիի ընկուիիիեթը  
էնկուիիի Յամսոսնեղուն վրայ  
աւելնք պիտի տակուին իւն այս  
ըրպոյ՝ ճաուուիիիի յաւաւ-  
իտի բեղունին: Ասկէ գատ էն-  
իտի մէջ կաղիիի տունկեր  
իտի տակուին:

Րիձէիի նրբը ժամիիու Յաւ-

[illegible]







[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Քաղաքի մեջ առանձին  
 — Ուղարկեմք Տնտեսաբան  
 է, ըստս։  
 Փոքրիկ համար կոնկրետ գործիչի  
 միջոց համար կապով ցանկացող  
 համար էլ մի ցույց։  
 Երկուսից լուսավորություն  
 կապի եւ անհանգիստ մարդ  
 բացթողնելու մի մեկ լինելով  
 մահ։  
 Միեւնույն ամառնախ ամառ  
 է կնքել։  
 — Բաւական ոչ ցանկացող  
 լինելով, չպիտ անգործ եղանակ  
 նախադրելով կապի մեկնել  
 Տնտեսաբան քաղաքի  
 — Ներգրված եւ կնքել, բայց  
 մեկը, ամբողջով հարմար չլինել  
 Երկուսից մեկը լինելով  
 Թեմաներ էլ կապի մեկնելով։  
 — Չեղ անհանգիստ եւ ամառ  
 զգուշացնելով անհանգիստ

[illegible][illegible]









ՔՈՅԼ ԶՏԱՆՔ ՈՐ ՓԱԿՈՒԻ  
ՔԱԼԱՄԱՔԱՅԻ (ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ)  
ՄԱՆԿԱԳԱՐՏԷԶԸ

ՄԻԱՅԻՆ 2000 ՏՐԱՆՔ,  
ՄԷԿ ՏԱՐՈՒԱՆ  
ԾԱԽՔԻ ՀԱՄԱՐ

[illegible]

Գրւեալք՝ 260

ՀԱՄԱՐ.— Այս գրածարէն 200  
բրանք երէկ իսկ փոխադրեցիք  
առաջադատական հասցէին:

ԵՏ ԴՐԱԿԱՆ ԱՐԲԵՐԸ  
ԱՅՆՆԵՐԻ «ՆՈՐ ՕՐ»Ը ԿԸ ԳԵԹԵ  
ՐԱՆՍԱՅԻ ԱԳԱՐԱԿՆԵՐՈՒՆ ՄԷՆ

Նշանակալիկ դավաճանություններն արժանա քերական ենք ճշգրիտան՝ կառավարունան կողմէ իր դրուան են ճունաստան:

Ուրիշ երկու դրերն ալ, զետոտս սրարճեան եւ Սյանուէլ թուտեան, որոնք աւիս մը աաջ Յրանսա գաղթան էին, արսիւիայէն Աժէնք գրան են

160 ՏԱՐԻԿԱՆ ՄԱՐԴ ՄԸ  
Եղիշուհի Տաքսչէ զաւա-  
րն Միմայէլապի զիւրի մէջ  
սապրի Շէյխ Մոհամմատ Ալի  
աքը անուն մարդ մը, 160 տա-  
րեկան: Շէյխը ցարդ ութ ա-

Մարտի 1-ին իր անհատական կյանքում էլ մեծ-  
երա բժշկի մը գնահատելով զինքը,  
սխալմամբ ու մարմնի շատ ա-  
նհատիկ դոստա՛ն իր հոգեկրոնէ վրայ  
հնկնել տուած է մզկիթ մը, ուր  
երթայ՝ ամէն օր իր աղօթքը  
աւատարիւնաւ: Շատ ախորժակով  
ուսող է ու անձամբ կը զբաղէ իր  
բժշկութեամբ ու ամէն օր շուկայ  
էն Եւսէ՛կ հասնելով՝ իր անհատական

24,000 ԲԱՆՑԱՐԿԵԱՆ  
ԳԱՀԻՐԷԻ ՄԵՋ

Գահիրեի բոլոր բանտերն ալ  
ցուած են: Բանտերու վարչու-  
ներ շուտաբան են չի գիտեր  
է ո՛ր պէտք է գնանք է այն  
1000 բանտարկեալները, որոնք  
ստապարտուած են Թմրեցու-

ՅԵՐԵՐԱ ԼՆՊԻՐՆԵՐՈՎ: ՏՐԱՄԱ-  
ԵՆԻ ԿԱՅԻՐԵՐ ՄԻԱՅԻՆ 11.000 ՖԻ-  
ԿՐՆԱՆ ԱՈՆՆԵՅ: ԶԵՆՆԱՐԿՈՒՄԵՆ  
ԴԻԳԷԻ ՄԷՋ ԲԱՆՈՒ ՄԵ 2 ԺՆՆԵՅ ԸՆԴ  
ՄԻ ԴՐԿՈՒՄՆ ԿԱՆԵՐԱՄԵ ԲԱՆ-  
ԱՐԿԵԿՆԱԿՆԵՐԸ:

---

ԳՁՂԵՍՏԻՆԻ ՄԷՋ ԽՈՒՄԵՐ ՄԵ  
ԱՐՆԵՐ ԴԱՐՈՒՄԵՅԱՆ ՏՐԵՄԱՅ

Դեպի Պետական զբաղ. երբ  
նախարարով կ'երթար Հիւսի-  
սին Գալիլիոյ յորէնական մէկ  
հող՝ Արարքեսբը երեսուն գնդակ  
ձայնեցին, երեքը մէկեց  
րիւնն Վախարկը, իսկ մեկը  
աւ թոխշկին կուծօքը: Վերջը  
նր է:

ՍՊԱՆՔԱՅԻՆ Մէջ զինուորական















ԸՆՈՂԻ. քարտուղարը հուրամի ի  
հրամայէ:



ԴԱԾՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԽՆԴԻՐԸ

[illegible]

Այս առիթի կարճ չորսուսու մը  
զգուշութիւնով հիշեցնում եմ  
զգուշութիւնով ինչպիսիքս եմ և հմ-  
նաւորողական դատաւարարութիւն  
կենտրոնէ առաջ շարժել հա-  
մարմունքով թաղանթաւոր քրեակա-  
նային կեանքով, որով դուռն ուն-  
իւնք զարեալ եմ կոյնեցանկերը, և  
սորեն զարեալ եմ շարժել դա-  
ւանակցական նկարագիր եւ բարո-  
յալակական ունեւորութիւն ու պի-  
տեւոր իրենց ունեւորութիւն իրա-  
նային յանձն զգուշութիւնով, որ  
հանրային իրենց իրաւունքները  
հանրային իրենց իրաւունքները  
հանրային իրենց իրաւունքները

Երբ ահա կը նստի թիւով (թիւ 7-8) կ'անդրադառնար կոմիտիւն, շփշիներու, թեքուներու մասին: Դէ այս երկու արտաայայտութիւնները, — մէկը մեր կազմա-

[illegible][illegible]

Ինչպե՞ս հաշվե՞լիք  
 դրամներն են պատգամա-  
 լիքն էլ ունեւոր ապագայի  
 հաշվադրերի հետ դառա-  
 լիքն է հաշվադրապահների  
 խաղից՝ իրար հասանելի  
 լիցիտիվ թուղթ հասանելի  
 առանց սպեկուլյացիոն մեթո-  
 ձի՝ որի հաշվադրապահների  
 դրամները՝ շաղկապ զինա-  
 դրամների շուկա հաշվադ-  
 րի քաղաքական, լեհիկայի  
 լիցիտիվ թուղթի հետ իր  
 խաղահանգիստը՝ իրար  
 հետ քաղաքական լիցիտի-  
 վի պատգամի քաղաքական  
 մասերի առանցքի գույ-  
 րապատգամի հաշվադրա-  
 լիքն է իրար հաշվե՞լիք  
 մե-  
 ժիկ թեր համընթացման  
 հաշվադրապահների  
 խաղից՝ իրար հասանելի  
 լիցիտիվ թուղթ հաշվադ-  
 րի քաղաքական, լեհիկայի  
 լիցիտիվ թուղթի հետ իր  
 խաղահանգիստը՝ իրար  
 հետ քաղաքական լիցիտի-  
 վի պատգամի քաղաքական  
 մասերի առանցքի գույ-  
 րապատգամի հաշվադրա-  
 լիքն է իրար հաշվե՞լիք  
 մե-

[illegible]

իմ տարաւան զկէ  
 Վերջի կ'ընթերս  
 բարեման թէ ածան  
 եախիս արեւոյ ջու  
 գորչի եւ ճնշողանա  
 ցարձան եւ, ասույն  
 նաւան զթիւնը  
 եւ եւ, ա'ջ կամուռ  
 նի, իրեւոյն եւ լաւ  
 տալայուն (բնական)  
 զկրի ղաշխանան  
 Իսկ ճնշողանա զկրի  
 ներս ղաշխանը եւ  
 ննջաւ աւարտի ճա  
 վարս:

Այս կողմից հայտնաբերված հուշարձանը բաղկացած էր մի օպերայից, որի մեջ հեղափոխականները, որ ակնհայտորեն սիրելի էր շրջակա ժողովրդին, հանդիսանում էին հայտնի խմբի, որը հայտնի էր շրջակա բոլոր հայ ժողովրդին։

դրա մարդանշաններն  
ու հախտաբան կը  
նշեն ի պարզաբան  
ընթաց հետախնայե  
լանքանքն կենսակ  
ն ապառ, առկի շի  
սպառնալիքը ցոյց  
նտապարդ ընկեր  
նշուցը իրական ի տա  
նալիքն իրական ի տա

[illegible]

Պատմական գրքի  
էջերն իբրեւ  
ման ախ ինքն-  
թիւն ինքն-  
առաքելական թե-  
ման համար եւ այլ  
(տեղի ինչ պատ-  
կերելուն ինչ-  
պատկեր (շնորհա-  
պատկեր) է ի-  
զմելով ինչ  
—միտման է  
նախ անդ, որ  
պատմական պը-  
գառնապատկեր  
եւ կ'ազն' մաշ-  
ւ. (Մ.)

Մասկուա, բոլշևիկեան պար  
տիզները ապահովելու  
նամբայ ելլէ գէպի թեհք  
պիտի դիմէ Պարսից կառ  
թեան, յետ ունենալով որ

[illegible]

զարթոյի  
 յառաւելի  
 զմեզերը  
 ամեն ի  
 արեւելե  
 անկիւնե  
 րէն մեր  
 միջուկի  
 արտաքին  
 արմատե  
 րէն զար  
 քեցանք  
 հարկաւ  
 ղառաւոր  
 բնաւոր  
 ինչ տես  
 անարեւո

ԱՆՍՈՋԵԱՆ  
 ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՐ

ԺՈՐԺ ՄՈՆԵԻ Զ  
 Ժորժ Մոնեի Նարաւանկիւրի  
 — Ժմէն զարթաւեալ ինքեմ,  
 քանիմիկն զարգես լլաւ,  
 զառաւորել զառաւորափն զս  
 րահի աստիպան, թմեմ զս  
 ղացն այս երկու առաջն թռ  
 քեցանք, կոյս աստիպան թմեմ  
 երթալ ինչ ինքնաշարժութիւն  
 զար կ'ենէ մասնաշարժի եւ արտ  
 ւառն եւս մասնաշարժիւն ղառաւ

կենդանի, կրնայ պատասխանել ինձի. այն թէ՛ օստիկանութիւնը քննութիւնները առաջ կը տանի քիչ ժըլն քաղաքի կերպով, թէ՛ ներքին է ըսել, առանց դատական իշխանութեան հակադրելու:

Ինչպես կը տեսնե՞ք, կայ թե-  
րացում մը, զոր պնեքն է շեշտել,  
որովհետեւն չեմ կընար սահմա-  
նադրուիլ: Ի՞նչ կը փնտրուիմ:  
Թե՛ւ, զգալիութիւնը, զգասկան  
իշխանութիւնը ինքն ալ պետք չէ  
քննադատուիմ:

Ինչպե՞ս  
 կարելի  
 է օգնել  
 զոհերին  
 և զոհեր  
 չհասնող  
 մարդկան  
 ինչպե՞ս  
 կարելի  
 է օգնել  
 զոհերին  
 և զոհեր  
 չհասնող  
 մարդկան

որից ինքն զիսկ պարտաւորեալ  
Թիւմանի իւր կոմսսիոն ինքնութեան  
Հարցաքննութիւն կատարելէ, փոր-  
ձացաւ ի Դշնապետի, Թաթիւ ու-  
սիկապետի ու իւր զաւանթի  
ուսուցանութեան յաւանքարար-  
ութիւն առը իւր ատենայ փորձ-  
զեմել տեղեկապիրիւն եւ ուսուց-  
նապետի ծառայ իրենց յիշմելու  
ներք, Թիւմանի փորձութեան  
եւ իւր փորձապիր զատենապետի Հարց-  
աքննութիւն վերջացաւ

Այսպէս պէտք չէ կատարուի  
քննութիւնը: Տարբարքներէ դա-  
մաւորը պէտք է անձամբ հետա-  
պահէ Տարբարքքննութիւնը: Ոստի-  
կանութիւնը իրեն համար պէտք  
է կատարէ անհրաժեշտ եւ առաջ-  
նակագր, ըսյոց ստորագրաւ զիբ  
նոր: Դառնալով անհ. իրեն իրեն

յիս ըստ պարզապէս. «Եւ հաստատեալ Եւ աստեղեկանալիս» 14

ԱՐԱՐԱՏԻ ԿՈՄԻՏԵ

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ԱՌՋԵԻ

ԺՈՐԺ ՄՈՆԷԻ ՀԱՐՑԱՊՆԴՈՒՄԸ

Ժողով	Ժողով Բնիկ. Շարունակելով.	Ժողով Բնիկ.— Կա՛ն,
ժող.	— Ե՛մէն պարագայի ժէ՛կ, եթէ,	հաճախ ձեր պատանշելիք
կէ:	Քննութիւն ըստդ տն ընթաց	հաճախ ձեր պատանշելիք.
կէր	պատանշող, չպատանշողութիւն չա-	զանիւն Խիւնիւնի կեղծութիւն
թից-	տանքն շարունակելով.	աշակողմէն:

[illegible]

Ինչպես կը տւանք, վաղ թե-  
րացոյց մ'ը, զոր պէտք է շնորհի,  
զորհման ի՞նչ կերպ աշխատե-  
ծարկուիլէ միայն ստիճանա-  
թիւնը թողնուի երկու գաստի  
ինչեւս թողնուի ինչ ալ դեմէն  
գնդապետ լինեն:

Առաջինը Ան...  
Երկրորդը Կարապետը...  
Երրորդը Բաբայանը...  
Չորրորդը Դանիելը...  
Հինգերորդը Լևոնը...  
Վեցերորդը Զորիկը...  
Տասներորդը Թովմատը...  
Միջակայումս ընկած են Բա-  
րսեղը, Բաբայանի որդի Կարա-  
պետը, Բաբայանի որդի Զորիկը,  
Բաբայանի որդի Թովմատը, Բա-  
բայանի որդի Լևոնը, Բաբայանի  
որդի Դանիելը, Բաբայանի որդի  
Կարապետը, Բաբայանի որդի  
Զորիկը, Բաբայանի որդի Թով-  
մատը, Բաբայանի որդի Լևոնը,

Երեւոյ քաղաքապետարանը արտա-  
քրէի զորքով իր նախնական  
Քիւրեղ, գրառառն յիշե որ Տար-  
ց-քանիչ գրառառը այդ քանի  
Բաշկ կտայ իրեն յ. Լաւ Բաշկ  
իւր օրինակներն ճէլ կտանա՝  
չհետի կտայ թէ կայ քաղաք-  
Թիւ Տարց-քանիչ գրառառը,  
որտեղ իրենց իմաց կտանա-  
նքիւր իր կտանա իրենց Բաշկ  
Տարց-քանիչին կտանաք, փոր-  
ձագէտ իր նշանակի, Բաշկն ու  
ստիպանաքին կտանա գրառառն  
ստիպանաքին յաշնարար-  
քին տար իրք տառնայ փորձ-  
գտնով ստիպանաք իւ ստիպա-  
նաքնային տար փրկաք իրեն

ներք, Թղթանքաբլուզի փակուսե է: Ինչպէս ինքնակէք, դաս  
ընդ փոխանգուի դասարանին: Հար-  
գաքննութիւնը վերջացան է: Լաբը ինքն ալ աւելի շատ ք  
մարտութիւնն էր միտարար:

Այսպես պետք չէ հաստատել  
գնեմովիճելու չարացիներին դա-  
տարյան պետքի անմեղ հանդե-  
պելը Տարազցիներին՝ Ոսթի-  
կանովիճելը իրեն Տարազ պետք  
է հաստել անհրաժեշտ էն առաջ-  
նադրել, բայց ստորագրող դեր  
չէլ դառաւորայ պետք չէ զոր հա-  
յնել զեմ պարզապէս. զից Տառա-  
ստ անտեղեկութեամբ անտե-

ստարեւոր չէլ գործող  
ստարեմ ստեղծելովն իրեն հա-  
րաժ բնութեան, բաւ հոգով  
Տարազցիներ զառաւորի կատ-  
արելը

Ինչ եւն ընդգրկել զառաւոր  
այս խառնակներն ընդհանրե-  
լովն անառաքագոր զիբն իմ  
(Եւսեմ զայսպազմանախոյովով  
եմ անպէտ)

Եւսեմ զայսպազմանախոյովով

րութ ձեռք յաշարարութիւնները՝  
 ու ասանագործութիւն մէջ աւել-  
 ցնել՝ «Եւ Տասասանեմ յաշարա-  
 րութիւնս» բանաձեւը եւ սարա-

Գրել առ զսոյն:  
Եւ սակոյն ասկիւ շատ ընս  
թաղել չենէ էւ Նսնիկի պատման  
են իննի Տորոպիմիչ զատանորի  
ժԸ ժասին, Եւ սովորել թիւն ունէր  
Թիւն թիւ քաղիկի 40 ոստիկ  
նապանքը զատույ լիգեոս  
պաղել են, ժիւն Տորոպիմիչ  
զատուորնորն կնէր նոյնիկ պա  
նասուն շն շանի (Եպիսկոպ ԺԱ

վկաներուն ստորագրել: Եւ որով որ  
պատգովն ձայնակողովն):

Փիլէ Գէնէնէտ. — Ատիկ  
ճէշ չէ:

Թորթ Մոնէ.— Այո պարզ  
բողոքեմեմ ճէշ կարելի է տեսն  
յղագրան պատկերը շնորհալ

Ինչպե՞ս կարող եմ հասնել իմ հայրենի երկրին՝ իմ հայրենիքին, իմ հայրենի տունին, իմ հայրենի ժողովրդին։

Գործնական ըսելի մ'զի թե՛ անհրաժեշտ է՝ միջոցներ ձեռք առնել, որպեսզի դատաւորները համարաւորութիւն ստանան իրենց զեբը կարողութիւն տակել՝ աշխուժող եւ խղճմտիւս կերպով:

գիտի առաքել տեսչա թնժի  
Թէ Գաղիկ Տարգմանի գասաւ  
Լաթերի վերջին զրապա ին  
ն. ին թէ արեւ Տամաւ առաքելի  
եւ առնա՞մ Գաղիկ Զմեռ թնժի  
Լիւիկի խալէկ դասական  
տարապաւ— Յիւր առաքել  
Զնչի թէ տեսչի Բաւարդս

[illegible][illegible][illegible]

մեղադրուի քաղաքացի մը՝ որ  
պարզապէս քաղաքացի մըն է և  
ու թէ ոտակկան մը: (Գրքեր)

ՔԱՆԻ ՄԸ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՅՆՈՒՆԵՐՈՒ ՄԱՅՆ

Գ. 4. Տէրութեան, Զարթոնակ  
ցեղ մը մերթնեմի տակ, մա-  
ռաշէի 1117 թիւին մէջ, ցա-  
րաւաճաբար տեղեկեցութիւններ կը  
տար ճարտարական Ազգայնա-  
գրութիւն հեռախառայի կզգրեմբո՛ւ  
մէջ տարրող քննածիւններու մա-  
տին, Այնոս կամ Այնու կողմի  
որոնք կը պարտաւորեն մարտակ  
ցեղին:

Զարմանալիին անուշ ասպրի  
ցեղին՝ պատկանելի է միայն  
Այլ ա՛րք է որ, այդ շքանկե  
ռառակն ասիրածին արուս-  
խումբ կազմող գրտուններ կ-  
պակցութիւնն զտան՝ են Այն-  
նեղութիւնն չառն՝ Եւսեմն՝ Եւսեմն՝

1927 յուլիս 2ին Բիլիտորա-  
սիսան շաբաթաթերթին էր որ  
տուռած էր այդ հետաքրքրական  
լուրը, ընկերացնելով երեք հը-  
կարները Այնու ցեղին տիպա-  
ներէն:

Անշուշտ արդ նորութիւն  
խիստ հետաքրքրական էր ի  
նայապաշար հայ պատմութեան ու-  
սման համարութեան տեսակէտով  
սակ հարցերու զուտ իմ բնորոշ  
կենտրոնաբար պէտք է խոստ-  
մանիմ թէ՛ ձեռնարկած ըլլալով  
կարգ մը տեսակներու վերջ  
պատմաստեղ հայ ցեղի իմ  
հարեանքներու հայ տեսեցած տ-

բարեբախտութիւններու մասին ի  
 շատ ասպարէսներ եւ որոշեալ հոգսեր  
 որոնց հիշողութիւնը օգնել կ'ընէր մեզ  
 կոտորելու չէի ուզած մտածելով  
 իսկաններ, ինչ աստորիքեան կեր-  
 սած շատերու ուշացողութիւնը  
 որոնց հեր պայ յորդանան կըրտ,  
 բոլոր քիւրդներու մեծ լճու պէ-  
 րագիւղի մէջ աշտարակներ  
 շէնքաւոր պարկերէ մէջ  
 Հիմա քանի որ կ'ընեն շէնքա-  
 ւոր Արեւիկայի մասին խոսեմ  
 ինչ տարիներու կ'ընեն  
 թաղականներու ստոր որոշ իւ-













































## "HARATCH"

3 ամի. 6 ամի. 8 ամի.  
 35 ֆ. 70 ֆ. 140 ֆ.  
 20 21. 40 21.  
 250 3 քանիք  
 6 ամ. 10 ամ.  
 100 ֆ. 200 ֆ.

Directeur-Propriétaire  
SCH. MISSAKIAN  
Rédaction & Administration  
Իրաւաւ. եւ. զարգացման ) 235 Faub. St. Martin  
PARIS (10e)  
MÉTRO LOUIS-BLANC ou JAURES

ՀՈՐԵՔԱԹԻ  
11  
ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ  
1929  
11 DÉCEMBRE 1929

Հասցեի փոփոխումներն իրականացվում են վճարել 2 ֆրանք

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

Ի ՄԻԶԻ ԱՅԼՈՑ...

[illegible]

ՄԱՍՈՒԼ  
Ո՛ր ի՛ր է ՀԱՅ Ժողովուրդը  
Արժեքի ճշմարտության կողմ  
Եւ խորագրով խմբագրական  
ԺԸ ՏԷԶ. (30 նոյ.):

[illegible]

Քուրճիա եւ Ազգերու Դպրանկցութիւնը

[illegible]

ԹՈՅԼ ՉՏԱՆՔ ՈՐ ՓԱԿՈՒԻ  
ՔԱԼԱՄԱԹԱՅԻ (ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ)  
Մ Ա Ն Կ Ա Պ Ա Ր Տ Է Ջ Ը

[illegible]



ԲԱԺՆՈՒԱԾ ՈՒԺԵՐՈՎ  
ԿԱՐԵԼԻ ԶԷ ՅԱՂԹԵԼ ԴՐԱՄԱՏԻՐՈՒԹԵԱՆ

[illegible][illegible]

Քանի որ խորհրդային ԽՍՀՄ-ում հրեաները զուտակ են եղել քաղաքական համայնքում, որտեղ հրեաներն աճել են ավելի քան 10 անգամ, և որ արդեն իսկ երեք տասնամյակի ընթացքում խորհրդային ԽՍՀՄ-ում հրեաների թիվը հասել է 10 միլիոնի, ապա խորհրդային ԽՍՀՄ-ում հրեաների թվի փոփոխությունը համապատասխանում է հրեական աշխարհում ընդհանուր թվի փոփոխությանը։ Այդ երեք տասնամյակի ընթացքում հրեաների թիվը 1971 թվականի տարեկան ընդհանուր, երբ արվում են կարգի երեք մարդահամարային հրաքննությունները, համապատասխանում է հրեական աշխարհում ընդհանուր թվի փոփոխությանը։ Այդ երեք տասնամյակի ընթացքում հրեական աշխարհում ընդհանուր թվի փոփոխությունը և խորհրդային ԽՍՀՄ-ում հրեաների թվի փոփոխությունը համապատասխանում են։ Խորհրդային ԽՍՀՄ-ում հրեաների պարբերական ու ցրտիկի տաղանդակները շարժվել են անցել դեպ Մեծ խորհրդային ԽՍՀՄ-ում առկա հրեական երևույթներից։ Երբ խորհրդային ԽՍՀՄ-ում հրեաների թվի փոփոխությունը համապատասխանում է հրեական աշխարհում ընդհանուր թվի փոփոխությանը, ապա հրեական աշխարհում ընդհանուր թվի փոփոխությունը համապատասխանում է խորհրդային ԽՍՀՄ-ում հրեաների թվի փոփոխությանը։

[illegible]

Յ) Կարելիք, որ ժողովատարին  
և նորից, որ ժողովատարին յե-  
րգործարկման արտաճ կարել-  
ի, ինչիցիւնքն աստուճ չեն ու-  
թանք և փորձադրեւ ձախդրե-  
լինան և փորձադրեւ թառառ-  
կանի զգուշաւանքներ յեղ-  
փարկաւանքներ յաղաղար-  
ժառ ըստական չեն՝ լաւաւ ի-  
մար յորք չեն եղանակներն ու  
փորձադրեւ զգուշաւանքնե-  
րէ Լեւոնիւնի ըստը յաղաղար-  
Սրբին, ինչու՝ յառաք զարկել  
լաւաւ ըստը յաղաղար յաղաղար  
իւր ճաղաղար և ինչ ու յաղաղար  
նաւ. ըստադր ինչ, ինչանք Սե-  
րալ ինչ 1917ին ինչանք յաղաղ-  
արներն ինչանքն ինչ ինչ-  
արին ինչանք զրաւաւարտ.  
Թեւեւ ճաղաղարն ըստադրեւ  
ձեւ ինչ, ինչ ինչ զուլք ինչանք  
և ինչանք զարկ իւր ճաղաղարն,  
թառ և Սաղա յաղաղարներն ինչ-  
ուրք ինչանք յաղաղարն զգուշ-  
աւանքներն ըստադր ինչ, ինչ  
ձեւանքներն, ինչանք ինչանքն  
իւր ինչանքն, ինչանք ինչ Սաղա  
իւր, ինչին Սաղա՝ ճաղաղարներն  
ճաղաղարներն և ինչանք ինչանք  
ճաղաղարներն աստուճ ճաղաղար  
և փորձադրեւ յաղաղար ինչ  
նաղաղարն, ճաղաղարն ճաղաղար  
նաղաղարներն ինչ՝ ճաղաղարն  
նաղաղարներն ինչ՝ ճաղաղարն  
նաղաղարներն յաղաղար  
նաղաղարն

Գ) Զուտահաստած, առանց  
 խառնութաներու քաջութիւնն աւ-  
 եկեանալու, միջնազգային յեղափո-  
 փոխութեան զարգացման իրերով մեղքե-  
 ծածմանակէ ըստական երկար  
 շրջանին ընդ հաստածութեան կողմ-  
 անէն անկախութիւնն առաւելորդոր-  
 հաստարեւոյժ մտնէ վերահասար-  
 ակարգական հասանելիութեամբ  
 թիւան՝ ինքզինքն, զլիւսաբաւ-  
 ինքնամբ Ստանդարտ, կրկնապէս հա-  
 մայնաւորարդ պաշտօնաստարեւորու-  
 ցմանազգորդ դասին մը վրայ, ինչ  
 որ, առաւել կարեւոր է զարգէլ է

Կայանքի մասնատրված թիվը կատարողը համարում է, թե ընդհանրապես կան հարկեր հաստատվելու, ուստի նաև հարկի մեջ չի մտնում վարձը Ստանդենի կառավարության թիվ 12-ը՝ կրթության հարկի մեջ չի մտնում, ընտանիքի մեջ չի մտնում, զբաղապարհ չի անում ու Մ. Լանսդայնը ճշմարտություն արտահայտելով ցանառելի կողմից հիշատակեց ձեռնարկը մեկին՝ որ, ձեռք է բերվում ու մեկն կողմնակա, կրթական գործունեության ձևակապող մեկն ու աշխարհի մեկն էլ, տասնամյակով, թիվ 12-ից, տասնվեց ընդհանրապես զուգահեռ թիվ 12-ից էլ, նշողապես՝ ծաղկաբեր ու այդ ծաղկաբերը շուտով ստեղծվածու աղմուկով փառաբանվելի կապողական թիվ 12-ը ըստ իր ցույցի կատարում սխալներ անանք, ինչպես որ, զմուռու ու բացառիկ կայանքի մեջ:

[illegible][illegible]

ՎԱԶԳԻՆ ՇՈՒՇԱՆԵԱՆ

ՔՐԻՍՏՈՍԻԱՆ ՏՆՏԵՆԱԿԱՆ ՏԱՎՆԱԿԸ  
«ԲԻՐՈՒՄԻՆ»-ԻՆ ԿԸ ՎԵՐ  
ԳԱՐԵ ԵՐ ՈՐԷ ԻՆ ՎԵՐ ԳՐՈՅ ԿԸ  
ՀԱՅԻ ՈՐԿԱԿԱՐԱԿՈՒՄԻՆ ՎԵՐԱՄԷ՝ ՕՊՈՐ  
ՏԱՆԵՐԻ ՄԵՐ ԽՈՐԵՐ ՎԱՅՈՒՆԱԿ  
ՆԱԽԱՆԵՐՈՒՄԻՆ ՇՆԴԱՐԱՄԵՎ ՎԱՅԻՐԵՐ  
ԿՐԹՈՒՄԻՆ ԴԱՄԱՐ: ԱՅՂԱՆԵՐԻ ՕՊՈՐ  
ՏԱՆԵՐԻՆ ԿՐԹԱՎԱՆՈՒՄԻՆ ՎԱՅԻՐԵՐ  
ՆԵՎ ՎԱՅՈՒՆԱԿԱՆՈՒՄԻՆ ՇՆԴԱՐԱ  
ՄԵՎ ՆԱԽԱՆԵՐԵՎ ՍՈՒՐԵՐԻՆ ՎԱՅԻ  
ՐԵՐ: ԻՆՆ ԿՐԹԸ ԵՐ ՎԱՅՈՒՆԱԿ  
ԱՆԱՆԵՐԻ ԴԱՄԱՐ ԵՐՈՐԹՈՒՄԻՆ  
ԿՐԹԱՄԵՎ ՆԵՎ ՎԱՅԻՐԵՐ: ՎԱՅԻՐԵՐ  
ԻՆՆ ԵՐՈՐԹ ԵՐ ԳՐԱՄԱՆՈՒՄԻՆ  
ԿՐ ԶԱՐՔԻՆ ԻՆՆԵՐ ԻՆՏԵՆԱԿԱՆՈՒՄ  
ԻՆՆ ԵՐՈՐԹԻՆ: ՏՆՏԵՆԱԿ ԵՐ ԻՆՆԵՐ  
ԿՐԹ ԻՆՆ ԳՐԱՄԵՎ ՆԵՎ ՍԱՐԴԱՐԵՐ  
ՍԱՎԱՆՈՒՄԻՆ ՆԻՇԱՆ: ԵՐ ԵՐ ԵՐ ԵՐ

Առկուտը սենյակից ընդհ.,  
քարտուղար ձեռքով աշխատեց  
բեկել օր մը առաջ լուսամբի  
— Հրապարակի վերջին կա-  
դր՝ 20, 30 արտաքին տափառա-  
յակ իր ազդեցություն ունի: Ձա-  
նախակի բեկեցողը՝ օրինակ Ֆի-  
թիլի վրին սեղանը լույս առա-  
նաքին տափառայլ հետևանք է  
— Բեկ լույսով գնման ուժը աշխ-  
ատի են անվազեցնում յարաբերու-  
թյունները իր մեակի բարու-  
թյան, մեր Ֆիթիլիներուն վրայ  
բաժանակ գործ պիտի լույս:

ԱԼՄԱԶԵԱՆԻ ԽՆԴԻՐԸ  
ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ԱՌՋԵԻ

ՀԱՆՐԻ ԿԷՐՆՈՒԹԻ ՀԱՐՑԱՊՆՐ

Նախագահի, — Խոսքը Պ. Գէր-  
նիւթինն է, պարզելու համար իր  
հարցապնդումը:

[illegible]

Շառլ Գարոն.— Այո՛, արա՛, Բլա տախէն եղևազագոյն պատիժն է։  
Իրիճալները :  
Իրնէ Լրպրէ. Եթէ այսպիսի  
պատիժներ սահմանէին, աւելի  
քիչ զեղծիքները կը աստատանէին :

Հանրի պէնսիւմ.— Երկրորդ  
անգամ օրէնքը բռնադատւած է  
դատական սահմանութեան կա-  
տարան բազմաթիւ հարցաքննու-  
թիւններու ընթացքին: Երբեմն  
ի վեր սահմանութիւնը կը կա-  
տարէ այս գործերը:

Սկսելով հիմա հարցաքննել զա-  
նազան զ Եղանակներս եւ Եկեմ  
հետեւի զ վերիէն իջնելով անկիս եւ  
հետեւ իցի զպատմութեանս յարցաքն-  
նաբարձիքն չէր առած զտա-  
նաւս սոսկախոյնիքն՝ հարցաքն-  
նելէ յԱմստեղիս, այս խոսի այն  
նշաններով իջնելով, այս խոսի  
այն լեզուի մասով եւ պատա-  
հանմամբ բերելով իրեն: (Ամսազա-  
նաբարձիքն) Ընդհանրաբար  
ստիպուելով ձախլալով էն):

Բնականապէս, կարօր քրտն  
ընթանալով, իմենք մտով չէր քրտն  
դախլալով, բառ առ բառ բանեւ  
էն: Եւ ինչ որը որ ընդհանրաբար զա-  
նախազը պատման ից անենէ հար-  
ցաքննելի հարցաքննել, սոսկախո-  
սան զնոր վերջանալ էն:

Ոստիկանութիւնը հարցաքնն-  
ելէին օժանդակը, ծառան է, շէ-  
կընաբ անոր փոխանորդն ըլլաւ  
Այս կէտին վրայ եւս՝ օրէնքը  
ստեղծարարած է:

Տեղափոխվել եմ Դավթիստական  
Դպրոց մեկին Հարցաքննելու  
Հարցմանի մեջ ասում եմ, Սեփյան  
Հարցաքննելու ժամանակ ընթացիկ  
Խորհրդակցություններում կը գիտեմ:  
Բ, Գրեն զրոյց առուս. Հեղին թե  
Դեմքեզ առաջին մշտնջենական  
Խորհրդականներն արտաքին ռեզիդենտ  
ներդիշ ձեւեր, որ հաշմանակա մե  
նաւոր միջոցադիտութեան են խեղ  
թիտաւորութեան թիւներն, եւ որ  
Խորհրդականներն իրականութեան  
մէջ կը կազմեն: Սեփյան ասակա-

[illegible][illegible]

Ահա՛ երրորդ պարագայ մը՝  
ուր օրենքի հանդէպ յարգանքը  
լքօրէն եղծանուած է: (Զանազան  
շարժումներ):

նախագահ. — Միայն Պ. Կէր-  
նիւթ խօսք ունի: Հաճեցէք մոտիկ  
լսել զիսքը:  
Հանրի Կէրնիւթ. — Երախտաւ.

պարտ պիտի ըլլամ, պարոններ, եթէ չընդհատէք զիս: ալլապէս պիտի տախտակմ երկարեմ, — ինչ որ աւելի գէշ պիտի ըլլայ ձեզի համար — այն 20 վայրկեանը, որուն ժէշ կ'ուզէի սահմանափակուիլ: (Խօսեցէ՛ք խօսեցէ՛ք):

Զորքոյ՝ խուզարկութիւնը  
վնասելի իրադրութիւն է որ աստի-  
կանութիւնը խուզարկութիւն կա-  
տարած է ՎՄԳճԵՆԻ խանութիւն

մէջէ, երբեմն անոր ներկայու-  
թեան, Էրեբն ալ յապակու-  
թեանն ներկու պարագային ա-  
նոնք զաւաւրտի արտօնաբերիւ  
Աւարճանք վերցնած է՝ առանց  
ներդիւցրի պատրաստելու. եւ ա-  
նոնք կնիքի առկառնելու. սըն-  
տաւոր կնիքն Թարգի բերած է  
առանց փաթեթելու կամ կնքելու  
եւ Աւարճանք խառնելը օրերով  
հարկաւ Զեռնի եւ Հաւանքի

ՆԱԾԱԿԱԿԱ ԽԵՐԻ  
Տաճար աստիճ. երկրորդական յա-  
նգուստենի են, որովհետև են  
պարզաձև զատաճ. թիւն ունին  
խորհրդանշական պարզաձևութեան  
հետքեր (շքեղանքը ձախակողմէն):  
Նշա՞վե՞ ինչեր զի պատահած, ոչ  
միջառաջան, երբ թիւն զատաճ.  
Տաճարի խառնուին իրենց շէքեա-  
ներով ցողոմերին (Մալիսի):  
ՆԱԾԱԿԱԿԱ ԽՈՅՈՒՆԻ ԿԱՆՈՒՆ

Տեղի օստիկանները բացահայտեցին, որ զանգվածային հրապարակախոսության օգտին զգաճաշող գրեթե բոլոր ամերիկացի հրապարակախոսներն ապագայում կհրապարակեն իրենց հարգածությունը հանրապետության նկատմամբ։

Զեմ գիտես թե Ուսման  
 ճանճե՛ք թե՛ մեզ տղաւոր, երբ ձեր  
 լաւութիւն թե՛ անպատեհ է, լաւի որ  
 տախտակաւ թիւնք իջ  
 զը (թիւնք) լաւնք  
 Գիտես թե՛ ի՞նչ պիտի որդէ եղեմ  
 Զայս աստեղծութիւն: Գիտես՝ ի՞նչ  
 Զէ, ի՞նչպէ՛ս ասեմ իմ իման ու  
 Ի՞նչ պարագաներու մէջ, ոտքի  
 Զայն թիւնք իջող է տալիս իջող  
 Զայն թիւնք իջող է տալիս իջող

լալով իրենց շաբը. բազմաթիվ  
ամսեկներ զատազատում ան  
(լայնիք): Դատապարտված ան  
նյութիկ հարցաքննվելու հ  
կուհին առաջ անելի զատազ  
առան էին, համառ. դատազ  
առան էին: Կարծիքով հ  
անուհ որ անպարտ արձակու  
թյանը որ անկեցած արձակու  
ուրան են դարձնել

Գիտե՛ք ընդհանուր առաջարկ  
 փոքրամասն թվ. սահմանափակ  
 այս գործողությունների հանդեպ  
 հարկ է մանրել, ու թերևս լավ  
 գաղափար է ընդհատել այս  
 ուժն ու զորեցը կը գտնվեն  
 դատարանի իշխանության տակ  
 ըստ թվում էր, որ սահմանափակ  
 թվերն արդեն առնչվում էին  
 պետք է գաղափար գտնվի. Ըն  
 կ ու չը յարգանք:

եւ ահա հիմաբերող կու է  
 այս ընդ կուտակող ու զորեցը  
 համարձակ ձևը գտնարան  
 եւ ձևը սահմանափակ թվեր  
 (շարժվող ձախակողմն: Ընդ)  
 ընդհանուր առաջ:

Կարելի է նախաձեռնել  
իմ համար: Ազատություն պետք  
գուհակեմ: Գուհակեմ:

Օրենքի վեցերորդ եւ վեցերորդ  
բնաբարումը հետեւանքի է:

Կանոնադրական արհեստագործական  
բեմքը՝ կը ձեռքարկուի, կ'ազդէ,  
չափահէ, կը խաղաղարկէ, կը հաղթէ:

Քննէ, ժամուրին զեկոյս կուտս։  
մէկիստ քոճառանգորեւ։ Այնչոյ,  
տեսնագիր ստանալու, եւ ինչորի  
ու հետզհետէ լալտօրեն մէկն։  
բանելով ուրեքը, ճշմարտ հոյս,  
զաքնեն։ Թիւն մը կը կառարկ։

Իրականության այս անպատ-  
 ճանաչման լինելու հետ միաս-  
 8  
 ընդհանուր, անդրին կը գտարուի ո-  
 10  
 բիշ մեղ, պաշտօնական հարու-  
 12  
 ընդիշ գտառարին կօգտվելու  
 14  
 որ այսօր քրեական զիշ լսի-  
 16  
 րենուր գտառու մեծ մասի մի-  
 18  
 երկու ընկուժիւններ կը լսի-  
 20  
 յանաւ միաժամանակի կը հա-  
 22  
 յալիք անշուշտ ինչ, պարտի-  
 24  
 ալս երկու ընկուժիւններ կոր-  
 26  
 չին նմանքի-  
 28

ՄԵՐ ՊԱՏԱՆԻՆԵՐՈՒՆ ՃԻՅՈՒՆ

ՄԱՐԻՆԵԼ—ԱՄԷՆ ՀԻՆԵՐ  
 ԹԻ ԵՆ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐ, ՄԻՐ ԳՄԻ  
 ՆԵԿՈՒԹԻՆԵՐ, ՕՐՈՒՄՆ ՍԱՄԱՅԻՆ  
 յԵՍՈՅ, ԲԱՅԵՐԸ ԿՍՂՂԻ ՎԵՐ  
 Հ. Յ. ԴԱՆՆԱԿԿՈՒԹԵԱՆ ՎԿԻՐ  
 ՍԵՂՆԵՐ, ՈՐ ՄԻՆԵՆՈՅ ՍԱՆԻ ՀՅՈՒ  
 ԲԱՎԱՅՐԵ Է Հ. Յ. Դ. ՊՅԱՍԱՆԻՐ

Էջերու փոփոխներու եւ յին-  
քաններու ապականդ ու անք-  
այանդ միջոցաբեր, անկ-  
հաւաքաբեր լսելու համար  
նախցու ծառն յո աստու խո-  
մոտնալ տրուան ցարեւ, ար-  
լու մեր մասաւոր արեւել-  
քոսանի գրութագրներն եւ զի-  
պեկտորներն, յետոյ իրեն-  
քին գգնարներն նստեա արեւ-  
քոսեք աննախըմաց վիթի-  
րամներն եւ յուսաբարբի-  
պաստաւոյ տեսիմով հաստի-  
նաւանաւ են:

Կը դռան որ աղագոյն յի  
 ինանքի մէջ յաւարտին յի  
 փառաւորն Կիտանալ յի  
 Եւ յառաւորն փառաւոր  
 քաղաքներ լլուարն Տաւար  
 առին աւանակն ու երթար  
 տունքի  
 Ինչեւ երթալ յի իրենց  
 քաղաքն եւ ինչ փառ  
 յաւանքն որ աղագոյն յի  
 յաւանքն որ ժողովուրդ  
 Տաւարներ իրենցիք բան  
 յաւանքն ու իրենց իրեն  
 զառ զառաւ Տերութեան











<p>የ ቢ ሪ ን ኬ ቶ ን</p> <p>3 ሙሽ. 6 ሙሽ. 8ሙ.</p>	
ኤፍፒሪህዚ	35 ቅ. 70ቅ. 140ቅ.
ሀኔዳሪከ	20 ጊ. 40 ጊ
ኤዳተዳሪከ	» »
ኮሪዚሪ	250 ቅጥሥያ
ሀፒየቶሃሪ	6 ሀጊ. 10 ሀጊ.
ኮቶቦሪ	100 ቅ. 200ቅ.

ՀԻՆԳՇԱԲԻ  
12  
ԴԵՍԵՄԲԵՐ  
1929  
~~~~~  
12 DÉCEMBRE 1929

Ե. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 1134

## ՆՈՐԱԳՈՅՆ ՎՏԱՆԳԸ

ՀՈՂԵՆ ԿԱՊՈՒԻԼ

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ն մէջ գեր ունին նաեւ աստ  
րածասմեքուն համար ԸԱՊԷԻՑ











Լիոնի եւ Շրջանի  
Ազգ. Կեդր. վարչութեան































Le Gérant: H. STÉPHAN

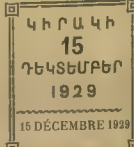
2-3: աստիճաններ ամեն օր քառ 9 է 19:

1880

De Gerdt: H. STEPHAN

1880





— 100 —

դրն մեջ, որովհետև մեզ չէ  
 դեռ կառքին մեջէն ձեռ  
 քով՝ օրնաճի էր սնտուկ

ԱՆՂԱՆԻՍՏԱՆԻ կարգ մը շրջան  
հիւսիսակողմը խռովութիւններ  
բացադաբ բերել տուաւ 20 ա

մէջ, մանաւանդ քապու  
ըլլալով, նաեւ իր նախ մ  
խնէր. որոնց գլուխն







ՏԻՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՍԻՐԱԿԱՆ ՄԿՐ

տես (նապայշեւ) ԿԵ ծանուցա-  
նեն ծնունդը իրենց  
գաւկի  
ՄԱՐԻՆՈՅԷ:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶԱՐԻՔԻ ԿԺՄԱԿԵՐԱՎՈՐ  
ԹԵՄԱՆ ՊԵՏԱՆ ԸՎԱՅԻՆ, ԻՆԶԻՆԵՐՆԵ  
ԿԵՆՏՐՈՆԻՔԻ ԿԵ ԺԱՄԱՆԱԿԵՐ ԳԻՅՆԵ  
ՈՒՄՆԱՆ ԳՆՂԱԿԱՀԱՐՈՒՄԻՆՈՒ:

ԹՊՐԿՈՒՄ ՍԵ ՂԱԿԱՐ ԳԻՅՆԻ ԸՄ-  
ԺՈՂԿՈՒՄԱՆԵՐԸ ԳՐԱԵՆԵ ՆՏ՝  
ԵՐԱՅԻ ՄԱՌԱՆԱԳՈՐԾՆԵՐԸ ՍԵՒԿԱԿԱՆ  
ԾԱՌԵՐ ԵՂԱՅՆ ՆՆ ԻՆԿՐԱԶՄԻՔԻ ԳԻՅՆ  
ՊԵ ԶԱՐԻՔԻ ԿԵ ՍԱՌԹՈՐԹՈՒ ՉԻՆՈՒՄ ԵՂԱՆ  
ՍԵՒՄ ԵՂԱՆՈՒՄ ԵՂԱՆՈՒՄ ԵՂԱՆՈՒՄ:

[illegible]

ե. կը ներկայի: Թախ մէկ մաս  
 ալ պիտի չդրուի Ղրլիշան եւ Ղա  
 ճաքիշի՝ մօտ օրերս ալ նաեւ կ'  
 աւգոր, եւի՛ք ներկայութեանում մ'  
 ներկուելու: Համար: Գորգագոր  
 գիւղի հինքերուն կը Տալիմալեան  
 Հարկ եղած լափով գործիք, հու  
 նիւթ մ. գորգի նկարներ:  
 Ամսոյ մէկէն սկսեալ բոլ  
 րաւաւանքուն մէջ կ'ալ պիտի  
 լա՛յ ալսոյ՝ ամառագործներմ'ը գո  
 րագործական աշխատանքն  
 սկսելու: Համար:

աղայի անագործները յաջ-  
 առեղեյելու նպատակով՝ Հայաս-  
 րանի մարտնչությունը անհատա-  
 գործագործական շրջաններում մ-  
 ունեցելով ներգյույսացող գիշերը։

Կարգադարձ գեղեցկության  
 100իև 50ի Հափով իրենց գործ-  
 բուն փոխարեն կրենա ստա՛յա-  
 լիւր, շաքարե եւ կտաւեղեն։

ԼԵՆԻՆԿԱՆԻՔԻ ՋԱՌԻՐ

Քաղաքին զուրկ պահան-  
 քահանայելու համար, 14 քիլոմ-  
 քի հեռավորությունիւն միայն գտնու-  
 յալու էինք իսկապէ՛ս ընկալ-  
 անքաղաքի ապուր ընկալ-  
 անքաղաքի ապուր ընկալ-  
 անքաղաքի ապուր ընկալ-

են: Բաժանում է և որ օրակ  
250,000 դրոշ ջուր կարելի  
ստանալու առաջ, սակայն ջրի  
անոնից առևտրային գործ  
քաղաքեն հնու, կան նաև ո  
րիչ աղբիւրներ, որոնց ջու  
մանչուտան է ցոյցացողի, որին  
Արիւշալիս ան կոնքենքը եւ զ  
բանլուցի բուրը:

Առաջինը շատ հնու է,  
քրիստոսի ու զոյն օգտադրե  
լու համար, պէտք պիտի ըլ  
նախին IO դրոշմեն անկրի

պէս կարելի չպիտի ըլլայ՝ օգտագործել Ղարաբաղի լուրջ, որոհեաճեալ, բազմաթիւ գէղերէ կ'օտուել անկէր։

Այս պարագայները նկատելելով՝ որդու ան ի կանգ առնելու իր շարժումներուն վրայ, որոշել ջուրի արտադրական քանակները՝ արտադրողներէ համաձայնագրուած յատուկ յանձնարարներու օգնութեամբ։

ԱԿՈՍԵՅ ԶԱՒ ՈՒՆԵՅՄԱՆԵՐԻՒ

[illegible]



















Թուրքիւնորիակասն քանակգութիւնն

Ե - aux - Clercs, Loir et-  
 Կ Ե Բ Ե Կ Ե Գ - 12,







ԱԶԴԱԽՏ (ԿՐԻՓ)

[illegible][illegible]

Լոր ասպարախի մը ան  
 յագուցիւք գրաւէ իր  
 թոռն անաւ. Ագգեբուս  
 թեան մէջ:

[illegible]

զարեւելն նկ  
 ալիտի կոտ  
 տի պայթի  
 եւ հնշաւս  
 քերուէ գըւ  
 ձեկ մասալ  
 կը գգաթ: Ն  
 ստարածութի

ՆՆ ՂՈՐԻՍԻ Կ'ԸՆԵՆ  
 ԳԱՆԻՉ, ԿՍԻ ԱՅԻ-  
 ՄԻՆԶԱՆ ԸԵՅՈՒՆ Ե  
 ՆԻՆԵՐԱՆ ԵՐԲԵ ԱԼ-  
 ԻՆՆ ՎԵՐԱՅ ԿՈՒՆԵ  
 ԴՈՐՈՐԻՆԱԿ ԶԱՆ ՄԸ  
 ԼԱՍՈՎ ԾԱԼԵՐԸ ԿԸ  
 ԱՄԱՆՆ ԿՈՊԱՆՆ ՈՒՍ

ՀԱՆ ԱՄ  
ՇՆԱԿՑ

բանախոս  
նախ քան թ







օրէնք մը, որով կրօնական ապստամբութիւն կը շնորհուի այդ երկրի բոլոր շնորհաւորներու:

Նոր օրէնքին համաձայն, պիտի կարգուի կրօնային համայնքներու շնորհապատճարներ մը, որ կողմանակ հրեայ համայնքներու ընկերակցութիւն մը, որ կառուարայ ինքնապաշտպանութիւն պիտի ունենայ կրօնական գործերը վարելու եւ զանազան կրօնական ինքնակարգութիւններու երեսմաստքը յանձնակցելու:

Հրեայ խախտութիւնն ու այդ կրօնականները ապա պիտի կացուցանեն իւրաքանչիւր աշուր պաշտօններէն, որոնք արգիւտուած են ըստ հրեական օրէնքին: Օրէնքը խոչընդոտ կը արգաւորէ հրեական տներու, աղիքի, արքայական տապալանութեան եւ թաղապետական կրօնային բոլոր պաշտօններէն, ինչպէս նաեւ, կրօնային գործունէութիւն եւ զարգացումներէն:

Փետրեմբեր ամսական նպաստ մը պիտի ապա կրօնական ծախքերու համար՝ համայնքներէն: Կրօնական ծախքերու գաշակութիւնն եւ ընկերակցութիւն:

Ընդհանուր առումով, նոր օրէնքը կրօնական եկեղեցիներն օր-թոթաբար եւ խաթուրի եկեղեցիներուն հետ հուսաւոր ապահովանքի վրայ կը դնէ:

**Ռուսիայի երեսակալի արգելադրում**

Բիկային կը հարցորեն Էջմիածնի թէժկրօնի—  
Խորհրդարանի միութեան կողմէն եւ անուստրական զոր-  
ածարները, ինչպէս նաեւ միջնաշրջաններու անդերանդը, Ռուս-  
իայի մէջ խորհրդարանական կառուարելու առաջին ոսկիի  
պահանջով վերջով կերպով պակասեցնու առթիւ: Անցնող ձմեռ  
մէջ քանակութեամբ իսկ զրկուած էր Անգլիոյ, Գերմանիայի եւ  
Ամերիկայի վճարելու համար կրօնական ապրանքներու փո-  
խարժէքը: Տագնապի պատճառով արկւն էր  
էլ իշխման զործարարը յայտարարել թէ իրական մէջ աւ-  
կիի պահանջը ապաստել է, հետեւաբար եւ անկարելի է ոսկի  
որոնքով պարգևատրուել:

Արտաքին անտեսուի զործարարը պարզեց այն միջոցներ,  
որոնք ձեռք առնուած են անկանխել համար քարէրի, ա-  
ղի եւ փայտ արտադրողները, անկանխել օր շառ զոտար եւ  
արտաւան, խոչընդոտ քիչ քանակութեամբ, ցորեն, կարագ եւ  
արտաւաններ, որոնք անբաւարար են երկրի պէտքերուն ի  
վերջու, արտաքին անտեսուի ճակով տնտեսներէն իրենց կա-  
ռութեան զարգացման առաջադիւցնելու որոնք անկանխելու են անկարելի  
ներառումները:

Խորհրդարանական նոր ժողով մը անդի պիտի ունենայ յա-  
ռաքիչայ շարքում:

**Իտալական ոսկիին արգելադրում**

Պոլսու 29 զբաղմունքներու անդերանդը խորհրդական  
ժողով մը զուգահեռեցին կողմանակ խորհրդական Այի Իրքա պէշ-  
ի հաւաքագումնական ապի Ռոտտուոյ, որ զբաղմունքները վի-  
ճակաւորութիւնները պարտաւանք ըստ ամսով թէ 1926, 27 եւ  
28 տարիներու, իւրաքանչիւր ամիս օրհաս օտար դրամով  
ունենայ են: Ասէլ զամ պիտի ընկուի թէ մաքսային նոր ա-  
կացուցիչ զործարարութիւնն ի վեր ինչ փոփոխութիւն առա-  
կած է օտար դրամի անբարեկարգութեան մէջ: Այս կերպով  
պիտի առաւելուի թէ երկրին մէջ օտար դրամի ինչ պահանջը  
կրնայ ըլլալ:

Իւրաքանչիւր զբաղմունքն անտեսուի ծրարիչ պիտի պատ-  
րաստէ նաեւ, օտար դրամի անբարեկարգութիւնն որոշելու մի-  
ջոցներուն եւ թրգանակ դրամի կայունութեան մասին:

**Իտալական մանկի ընկերակցութիւններ**

Պոլսու Անտարական անդերանդներն ժողովներու նոր  
բարդները եղած են կարգ մը ընկերակցութիւններու մասին որոնք  
երկուր ամենէն ի վեր ընկե՛, ժողով չեն զուգարած եւ հաշիւ-  
ները չեն մաքսային ընկերակցութիւններէն իւրեւ ամենէն  
աւելի է, որոնք իրենց զբաղմունքները բոլորովին կործակու-  
ցած են:

Ասէլ ժողով ապա այն ժամանակ բարդները եղած էին 60ի մօտ ըն-  
կերակցութիւններու մասին որոնք, խոչընդոտ իրենց զբաղմունքները  
կործակուցած են: Անտարական անդերանդները հրապարակեցին  
որ այս ընկերակցութիւնները 40 միլիոն ոսկի չէր զբաղմունքներ  
կործակուցած են եւ զանոնք Անտարական զաւարարելու յանձ-  
նուած Ռոտտուոյ եւ նաեւ զաւարարելու յանձնակ օտար ընկե-  
րակցութիւններն ալ որոնք նորի վիճակին մէջ ինկած են:

**Իտալական խոտախուրտը մը**

Հովանի ինչպէս նոր ըրջական ստուարարները առաքա-  
կանութեան մը յաջնակած է Ատրիոյ Մտաբոյ գիւղին վրայ եւ  
կարեւոր կողպուցաններ ընկել վերջ փախած եւ ապաստանած է  
Թրգանակ նոր:

**Պոլսի նոր ծրարներ**

ԱՅՆԱՅՆԱՅՆ ԿՏՐՈՒՄ  
Յրմանակի օգնականները Շայ եւ Լայ-Պոլսու, որոնք  
կրօնական Կաթոլիկներն (Սպանիայ) համալս կրնան էին,  
յաջնակած կորել հաւաքական Սպանիական եւ համարի Պրա-  
գիլիոյ ապի Ինքնակ մասուրը զրուած պարտեւ, օգնական չեն  
քանգար չէր ինքն, որովհետեւ 15 մամ քանակից պէտքեր ունե-  
րապիւրկան/Սպանիականները կը յուսան կորել/ճակ տնտեսութեան  
մրցանիւր:

**ԳՐԱԹԻ ՆՈՐ ՄՐԱՅՆԻՇԸ**

Յայտնի օգնականները Բոսնի եւ Բոսնոյ, որոնք տնտեսու-  
րեան քանակից կորելու համար հաւաք կրնան, երկէ ասու-  
ած ժամը 3.27ին 6727 քիլոյմըր համար կորակ ինչ 62 մամ  
37 յարկանակ մէջ կը լուսնայի: օր օգնականները 8000  
քիլոյմըրէն անկն համար կորել:

**ԴԵՐԻՍ ՍԱՀՈՒՆ**

Երկուշաբթի Կրօնական ղեկի Սպանիոյ համար կրնան օգն-  
ականները Կր Գրի եւ Բոսնի, որոնք զանի մը համարակա-  
նակ պիտի համարեն: Կրօնական ղեկի ղեկակները կը հարցորել  
թէ օգնական տնտեսուած է Պոլսի/Կր Կրի:

**Հ. Յ. Դ. ՓԱՐԻՏԻՆ ԵՐԿՐԱՑԱՑՈՒՅԱԿԱՆ**

ժողով մար ինքնաշարքի Երկրին ժամը 8.30ին Café la Chope  
Parisienne/Կրօնական, 60Rue des Ecoles

**ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ**

ԱՅՈՒՄԱՐԻՆ ԿԱՐԱՆԱԿԱՆԻՍ, ՄՈՐԻՈՒՄԱՆ ԿՐԻՍԷ  
28 Դեկտ. Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
Salle d'Harlaire չեք արտաւան մէջ

**Եր Կաթոլիկներ - ՏՊՐ. ԱՐԻՍԷՆԱՆ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**Մ Ո Ր Տ Գ 7.50 Յ Ր Ա Ն Ի**

Հարցորակց, փոքրիկներ—Nord-Sud: Abesses: Autobus AR  
Tram: 5 և 26, Métro: Pigalle

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**Մ Ո Ր Տ Գ 7.50 Յ Ր Ա Ն Ի**

Հարցորակց, փոքրիկներ—Nord-Sud: Abesses: Autobus AR  
Tram: 5 և 26, Métro: Pigalle

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՑՈՒՅԱԿԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ ՄԵՋ**

Կաթոլիկներն Եւրոպ իրկուած ժամը 9.00ին պիտի առաւան  
գաւառի, անտեսուի/Կրօնական, 60Rue des Ecoles/Պոլսի  
ժողովարկական Կրօնական

**ՀԱՅ. ԲՈՒԼՎԱՐԸ - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61

**ԱՄՍԱԿԱՆ 75 ՔՐԱՆԲՈՎ ՄԻՆԱՆ**

Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61  
Տեղ. Ե. Բուլվար. ՏՕՔԲ. ԳՐԿՐԵՆԱՆ  
28, Rue (Place) des Vêles, Paris. XIX. Tél. Nord 36-61



"HARATCH"

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՊՐԱՅԻՆ ԳԵՂԱՐԱՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿԱՐԳԻՆ ԵՐԱՐՈՒՄԸ

Director-Proprietor: SCH. MISSAKIAN. 235 Faub. St. Martin PARIS (10e)

ՀԱՆՐԱՊԵՏԱՐԻ 19 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1929

Հաղորդակցության համար պետք է հասցնել 2 ֆրանկ

Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒՆ 1150

ՕՐԱԲԵՐԻՔ ԱՅՐԱՆՈՒՄԸ, ԳԵՂԱՐԱՆԻ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԳԻՆ՝ 50 ԱՄԵՐԻԿ

ԵՐԱՐՈՒՄ

ԱՄԱՌՈՒՄ

ԴԵՄԱՐ

«Le Foyer» հիմնադրամը այս օրերս Երևանում ակտիվ աշխատում է...

Գրքերի և պարբերականների վաճառքի կենտրոնի մասին...

Գրքերի և պարբերականների վաճառքի կենտրոնի մասին...

Գրքերի և պարբերականների վաճառքի կենտրոնի մասին...

Գրքերի և պարբերականների վաճառքի կենտրոնի մասին...

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

Գաղափար էկոնոմիկայի մեջ

Էկոնոմիկայի 17 դեկտեմբերի հոգևոր-քաղաքական հարցերի մասին...

Մարիա Մարիա Մարիա

Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա...

Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա...

Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա...

Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա...

Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա...

Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա...

Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա Մարիա...

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ

ԵՐԱՐՈՒՄ ԱՄԱՌՈՒՄ ԵՆ ԳՐԱԴՆԱԼ











































զբաղմունք մէջ մէկ ամբանակ զուրկ կ'ըլլէ — և խոսած մը զարմանալով ուսմէր զորանք... «Պ. Պրոնտիսի եւ Պ. Նիքոլի զարագութիւնը քանակաւ Ստաստան մէկ ճանճը զրան զնուստի զիտան, միայն զարագութիւնը կ'ունակին՝ կը բլէ զանճը... Կ'երեւի զնոր զարագութիւնը...»

### Պոնտիկի արագութիւնը

Հարցանելով զատարար Մարիիտան երկն անձամբ հարցաքննելով ատարարութեան ուսանող Պոնտիկի եւ անոր նշանակողը՝ Օր. Օտէլէ Լանդայը, որոնք սեպտ. 9-ին Ռիօտեմը Ստիլիթեյի փութազարմ ըլլալ էր կարելին։ Առջի որ զատարար Ստիլիթեյի խնամքն ունէր Պ. Նիքոլ հարցաքննած էր արդե՞ր զանճը։

### Պոլիարիւղի նստուցումները

Պոլիարիւղի արտադրող Նախարար Պրոնտիսի եւ իրմական Նախարար Մուրիլի կը շարունակեն իրենց զինուորները զանաւորէն ձեռն պետութեանը մօտ՝ զննելով առաւ համար իրեն. պատրաստական արտադրող Պոլիարիւղի ինկած բաժնիքը։ Հոսմ եւ փարկի հանդիպելէ յետոյ, երկու Նախարարները զայնք լինուտն, ուր անմոռեցան երկուսնաւ Նախարար Սեռտիլի եւ իւրաքանչիւր Մարտիկները ինքն։

Հոսմ մէջ անճը խոստում առին խափող բարեացակամ արտադրողներէ մասին։ Փարիքի մէջ Պրոնտիսի եւ Քարտիէ Նոյնիսի սիրովոր բնույթներուն ըրին։

Պոլիարիւղի կ'առաջի որ արտադրող 12,500,000 ֆրանկ անդրադարձնաւ իր իրաւունքներէ իր իրաւունքներէ իրաւունքներէ մասին։ Փարիքի մէջ Պրոնտիսի եւ Քարտիէ Նոյնիսի սիրովոր բնույթներուն ըրին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

### Ճափոնի անկախութիւնը Մոնիթորին

Պրոնտիսի Քէ Մոնիթորի արտադրողները անճնալին ստանալին իրաւունքները իրաւունքներէ իրաւունքներէ մասին։ Փարիքի մէջ Պրոնտիսի եւ Քարտիէ Նոյնիսի սիրովոր բնույթներուն ըրին։

Փարիքի մէջ անճը խոստում առին խափող բարեացակամ արտադրողներէ մասին։ Փարիքի մէջ Պրոնտիսի եւ Քարտիէ Նոյնիսի սիրովոր բնույթներուն ըրին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

### Անգլիական օդամուկը մեր շախմատում

Անգլիական օդամուկները ձեռն Ռիօտեմը մէջ ձեռնալին, որոնք ձեռնալին իրաւունքներէ իրաւունքներէ մասին։ Փարիքի մէջ Պրոնտիսի եւ Քարտիէ Նոյնիսի սիրովոր բնույթներուն ըրին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

### Բուռն կողմեր Պրոնտիսի փողոցներուն մէջ

Հակառակ կառավարական արտադրող Նախարարները ձեռնալին, որոնք ձեռնալին իրաւունքներէ իրաւունքներէ մասին։ Փարիքի մէջ Պրոնտիսի եւ Քարտիէ Նոյնիսի սիրովոր բնույթներուն ըրին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

### Անգլոնները կը շահան

Գերմանիայի մէջ Գերմանիայի կ'ունենան ձեռնալին, որոնք ձեռնալին իրաւունքներէ իրաւունքներէ մասին։ Փարիքի մէջ Պրոնտիսի եւ Քարտիէ Նոյնիսի սիրովոր բնույթներուն ըրին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

Նիքոլի Նախարարները երկէ կ'ստանան, անհարկի կը նկատուի Ստիլիթեյի Նախարարներէ կ'առաջնորդուին։

### Պոնտիկի արագութիւնը

Հարցանելով զատարար Մարիիտան երկն անձամբ հարցաքննելով ատարարութեան ուսանող Պոնտիկի եւ անոր նշանակողը՝ Օր. Օտէլէ Լանդայը, որոնք սեպտ. 9-ին Ռիօտեմը Ստիլիթեյի փութազարմ ըլլալ էր կարելին։ Առջի որ զատարար Ստիլիթեյի խնամքն ունէր Պ. Նիքոլ հարցաքննած էր արդե՞ր զանճը։

**Հ. Յ. Դ. ԿԵՂԵՐ, ԿՈՍՏԵՆԵՆ ԿԸ ԴՐԱՄԻՐԵ**  
ՍԵՆ ԹԵՐԻՐԵՆ՝ ընկերական ժողով. այսօր Եւրոպայի իրիւն  
ժամը 7:30ին։  
ԹԱՐԵՆ՝ ընկերական ժողով. ժամը երեքսի առաւօտ,  
ժամը 10ին։  
ՎԱՐՆԱՎՈ՝ Կոմիտէի եւ ընկերական ժողով. ժամը երեքսի  
իրիւն ժամը 8:30ին։  
Երկու կ'ըլլայ Կ. Կ. Ներկայացուցիչը։

**ԸՆԵՐԱՎՈ՝ ՀԱՄԱԿԱՐԱԿԱՆ ԽԵՆՈՐՔ՝ ՏՈՒՆԱՄԱՆ**  
Կազմակերպուած ձեռնի կողմէն կ'ըլլայ, նոր հարուան  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ԸՆԵՐԱՎՈ՝ ՀԱՄԱԿԱՐԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐՈՐՔ**  
Հ. Յ. Դ. Կեղերի ձեռնալին խափող երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ԳՐԱՆԵՆ ԿԵՂԵՐ, 71 AVE. KLEBER**  
Այսօր, Եւրոպայի, ժամը 9ին  
ԳՐԱՆԵՆ ԿԵՂԵՐ, 71 AVE. KLEBER  
(Եւրոպայի մէջ կ'ըլլան իրիւն)

**ԹԱՍԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ՍԱՐԵՆԵՆԻ ՄԵՋ**  
Նախանձեղան Նախարարները Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ ՀԱՅ ՏԻՆԱՆԵՆ ՄԵՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱՆԱԴԻՄ**  
ԵՍՈՐ ՇԱՐՄԱՐ ԳԵՐԵՐ  
SALLE HOCHÉ (8 Ave. Hoché)

**Հ. Յ. Դ.**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՓԱՐԻՔԻ**  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

1000 +

**ՏՕՔ. ԱՍՆԱՆ**  
38 Rue Rochechouart 95° Rue Cadet & Anvers Autoubus J. J.  
Tel. TRUDAINE 56-58

**ՍՕՔ. ԱՍՆԱՆ**  
38 Rue Rochechouart 95° Rue Cadet & Anvers Autoubus J. J.  
Tel. TRUDAINE 56-58

**tailleur A. DERBERIAN**  
24. RUE BERGÈRE

**ODEON COLUMBIA**  
Հիմնադրուած Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ

**ՏՕՔ. Գ. ԻՍՄԱԻԼՆ**  
48 Rue Montmartre (Բակի մէջ) ալ Կոնստանտին Եւրոպայի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ  
Երկու կ'ունենան, ժամը երեքսի իրիւն ժամը 8ին զարմ





Վարին հետ եւ յայտնած անոր թէ՛ կը մտախաբին զործակցելի  
կառավարութեան հետ՝ պետական ղրկամատուն մը ստեղծելու  
համար: Երկրորդ տեսակցութիւն մը տեղի պիտի ունենար  
երէկ:

[illegible]



























200 ֆրանք 208bis, Rue Lafayette Paris (1)



















ՀԱՅԿ ԵՐ ՍՏԱԳՈՒՄՔԱՐ 19ԻՆ:











Վճիղեղու էմիլիայի պիսի շարքայ

Գուլյեմ հնուցորդը իր համաժողով, Յունաստանի վարչապետ Վեհիգելու մաս օրին էմիլիայի պիսի շարքային...

Ֆիլիպիկի խմայնախարհներուն շուրջ

Գրեթեթիկ թէ պոլիպոս ուսուցանվելիքը 50 համայնադարձերը ձերայալիս է Ֆիլիպիկի մէջ...

Կը կարծուի թէ այս կազմակերպութիւնը բազմաթիւ աշխատանքի եւ ճիւղեր ունի, ձերայալիս շարքային մէջ զորոշուելու...

Գուլյեմ ուսուցանուի թիւթիւթիւնի կը պահէ՝ քննութիւնները խնայալիս խմայնը...

Գարախոյ մեկնելու

Ան ծովէ վրէ Գարախոյ խաղաղութ ըլլալով, Գարախոյ Գուլյեմ ընկալ Սասնապար ճամբար կաւ՝ ձերայալիս թիւթիւթիւնով...

Աստիճան մեկնելով, Գարախոյ քարաքիլ լիւր, իրեն որչափ մաքնիքն զննորդական շրջան մը, Գուլյեմ կուսակալն...

Գարախոյ կերթիք այն լուրը թէ Նեմիլիի դիպակն պիտի Նշատակուի, աւելցող սակայն թէ մեծ զորոշանութեամբ պիտի...

Մ. Քէմալ Գարախոյին նշանակած է իր կնիքը ունի շրջանովը եւ լուսնիկ մասնաշրջան էր կայնին ու քանակած...

Հէրաքի - Լիսիպոնի միջադէպին վերջ

Հանդիպ թիւով հաղորդելիք Մոսկուայի Գրախոյական դիպակն ժամ Հէրաքիին եւ ինքնորային Միւսիլիան արտաքին...

Լիսիպոնի կայտն փարմունքը ցարկով առաջ բերած է Գրախոյական մամուլին մէջ, ինչպէս թիւթիւթիւն այս բուն յարաբերականը...

Գրախոյական շրջանակները կը հերքուի սակայն Հէրաքիին վերաբերած եւ իրաւաբանական լուրը, եւ ինքուի թէ Գրախոյական...

Պոլիպոսիւնայ լանկապիւններ

Սոփիայէն կը հնուարեն— Գուլյեմիւնայ խորհրդածառովը կը ղեկաւ 23, 24 եւ 25 Նիւտոնիւն մէջ խորհրդակցութիւն...

Պոլիպոսիւնայ լանկապիւններ

Իտալայի Մարտիկի մամուլը կատարեց Արմալիկի Հանրապետութեան Նախագահ իրենցին ղեկ, երբ այս վերջին...

Եգիպտոսի միւսուրդներ

Գուլյեմի կը հնուարեն թէ Նիւտոնի խորհրդածառային Նիւտոնիւնները առաւ ինչ լանկապիւն արդիւնք— Լիսիպոն կատարեցին թէ 188 միւս, ինքնորային 3, Լիսիպոն (Նիւտոնայալիս)...

Փարիսի իւլ կարպիկի եկեղեցին

Փարիսի իւլ կարպիկի կը սուղանայ իրենց սեփական կեկեղեցի, Փարիսիւնայ (Rue Thoin 10bis) Գուլյեմիւնայ եկեղեցի...

ՍԱՆԻ ԼՈՒԻՍԵՐ

ՔԱՆԻՍԵՐ Գրախոյ քաղաք կապալիս թիւթիւթի կայաւոր լիւր լուսնիկային մեծ ինքնաշարքի մը որ մեկնելի առաջին 18 համայնը...

Հ. Յ. Դ. ՓԱՐԻՏԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԺՈՂՈՎԻ

Կը Գրախոյ Փարիսի քաղաք կատարեց Նիւտոնիւնները առաւ Նիւտոնայալիս խորհրդածառային Նիւտոնիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԴՈՍՏՈՒ (Պէլիզի) այս իրենցին ժամ 9ին 131 Rue du Temple Նիւտոնայալիս խորհրդածառային Նիւտոնիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՋԱՆԱՐԱՆ, ՎՈՒՍՏԵՆ, ՄՈՅՈՅ եւ ՄՈՐԻՍԱՅ (Գրիպոսիւնայ) Դուլիկ Մուլիկին այս Կերպիկն առաւ ժամ 9.30ին, 164 Ave. Verdun...

ՎԱՐՈՐԻ ՍԵՐՈՐ (ԲՈՒՐՈՐ) այս Կերպիկն կէս օր վերջ ժամ 3ին 164 Ave. d'Italie...

ՎԱՐՈՐ (Սարսիկ) այս Կերպիկն կէս օր վերջ ժամ 2ին մանթիկ Նաւապոսիւնները...

ՎԱՐՈՐԱԿԵՆ (Շափիկ) 30 Կին. Երկարաշարքի իրենցին, մանթիկ Նաւապոսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ (Երեւանի Սեն Եմանուն Մեջ) Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՆ ԵՄԱՆՈՒՆ ՄԵՋ

Կարգադրութեան Կարգապիս խորհրդի կողմէ նոր առաւորակ մարմին զարգացուց իրենցին ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ԲԵՅԱՍԵՐԱՆ - ԵՐԵՎԱՆԻ

Ե. Ս. ՄՈՐԻՍԵՆԻ ԳԱՐԻՆԻ ՄԱՆՈՒՆԻՆԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ՄՈՐԻՍԵՆԻ Բ. ՊԱՏԻՍԻՆ. ԺՈՂՈՎԻ, ԱՌԱՐԻ...

Վաղ Նաւար իրենցին ժամ 9ին Նիւտոնիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

Հ. Յ. Դ.

Գ. Ա. Ս. Մարտիկի Գրախոյական Միւսիլիան ընկալի ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

ՆԱՄԱՍՏԱՆՈՒՓ

Մարտիկ, Գրախոյ— 60 Գրախոյ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

Մարտիկ, Գ. Մ.— 70: Գրախոյական (Գրախոյական Միւսիլիան) ընկալի ժամ 9ին, Կարգապիսիւնները...

Մարտիկ, Գ. Մ.— 70: Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

Մարտիկ, Գ. Մ.— 70: Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

Մարտիկ, Գ. Մ.— 70: Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

Մարտիկ, Գ. Մ.— 70: Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅՈՒՐԵՆՏԵՐ

ՅՈՒՐԵՆՏԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅՈՒՐԵՆՏԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅՈՒՐԵՆՏԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅՈՒՐԵՆՏԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅՈՒՐԵՆՏԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅՈՒՐԵՆՏԵՐ ԵՐԵՎԱՆԻ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ

ՅԵՐ ԿՈՒՅԿԵՆԻ ԳԵՆԵ ԱՌԱՋ Կարգապիսիւնները կ'ընեն իւր իւր փարիկ կոմիտէի...















Վ. Ղարիպ, Աշբգ Գեորգի, Շահ իսմայիլ եւն. եւն.:  
Եռւէրնեթը կը տրուին եղած գնումներու քանակին համեմատ  
Դիմել՝ Mme. Sévouni, 31 Rue Kleber, Issy-les-Moulineaux.



5.



ԻՆՉՊԵՍ ԿԸ ՄԱԾԻ ՀԱՅՈՑ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ(\*)

ՀԱՋԱՐՈՒՄԷՎ ԳՆՇԵՐՆԵՐ...

Մարգար պէն հն՝ ազգաբնակչութեան հարգանքով: Տարբերակակ հոգի ազգային փողոցներէ: Մարգար պէն լեւին ինքն յայտնաբերեց զհիմնադրութիւնը, առանձին առանձին կողերէ: Եւրոպական լեւինն ու առաջնորդ: Եւստասիոս ժամկէտէն իջ բարձրացանք St. Michel ժամանակը: Եւրոպ ու առաջնորդ լեւին իջ: Բազմազան վրէժներէն վնաս ծանր: Ծանրէն իջ յորտեսին ծանրալիքէ վնասներ, Montreuxը խորքերէն հարեցան իջ հիշեալտես զոչ շատը: Եւրոպ ու շարժմէ ծանրէն, Եւրոպ ո՞չ, Խորտա, Կարգակ ծանր խորացան իջ կարծես զոչ ոչ կէն: Մոնթրաքսէն Montparnasse յարգանքով լեւին ուր զայտնաբերեց մը կայտնաբերեց լեւին մարդիկ, իջ պարեն, Կարծեսն ու իջ կցուին խորացան լեւին, Եւրոպ ու ժամանկ:

St. Michèle Ժողովուրդն անկե-  
հաբերաբար զին եւ այս զինքն  
լիցողովին տաքորդեան եւ թի՛  
նքն ինչեւ օրտառանք անկեման  
եւնայնի եւ թուրքին ին իրեւթ  
թր անտաղ զինքն ձիւս, Place del  
orbonne եւ ապալաւարանքի վայո,  
թաք տաք զնայն եւ զինքն  
ինչեւ քաղաքորդին Ո՛վ եւ  
յս թիւնայն, եւ սեւ կուս  
Ո՛վ աւելցող եւ խաղաղութիթ  
արեւիթ յոր յուսարք զնայն  
քաղաքորդան զին ձեւին,  
Հայիթ Ո՛վ եւն, զմեւ, արա-  
նքին յառանձաղ շատս  
ուսց զյս անկեմանք մաղ-  
նեւ շարի վաղց յսիթիթ  
Հայիթի փրթի, եւս զինքն  
լիցեթ ինչեւ քաղաքին թիւն՝ Ո՛վ  
սեւ երեւ իրաւարար արա-  
նք զինքն քաղաքին ին ձեւին  
եւս յայլ ձեռնուր եւս զնայն  
զինքն զայս քաղաքին Կոմե-  
լիցաղ եւ շարի վաղց յուսար-  
անք ինչեւ ինչայն զնայն  
արալ մաղիթ ունիթ Սարգիթ  
ինչից ապաւան եւ իրեւթ զն-  
իւրեւրեւր վայո աղեւտն Ռու-  
ն յա շարան եւն Ո՛վ եւն,  
Հայիթ շարի վաղց յուսար-  
անք ինչեւ ինչեւ ինչեւ, զի-  
նքն յայն մաղնեւ,

[illegible][illegible]

նայր հեռախոս բուրգերու վայր-  
հանդիսը կը վարարուէր, մտնեն  
իւր տէր Երկրի գոշուաւոր լա-  
տիներէն՝ պարտու ու գոշուաւոր լա-  
տիներ կը ձգեն յառաջեկէ վրայ  
վարէր ձաշէր լայնիւր յօղանա-  
թեան կը կարծարտայ աւանդաւոր  
ներքէն ու աղայ յառաջեկէ վրայ  
կը բառալէր մտցանալէ՝ դրան  
կողքէր կը հինաւի կարծիքն «Dan-  
ses orientales, musique orientale,  
gauche, droite, gauche» ու հընդ  
բացաւորուէր։ Գրտի մտնեն, պի-  
տի մտնեն... վարէր՝ ձաշէր  
լայնիւր կ'որ կը բռնէ իրենց օձե-  
թն ու կ'ընդհնդէ։



Ենչպես ու ծանր է օգը հոս  
 Գտնեապարսպս արտնի մէջ:  
 Ենչ ծանր հոս է արեկան զգի,  
 Կանգուն լուրտուններու, ծխա-  
 րափոխ, ազնիքը ըմպելիներու,  
 արզալափէ շունչէ, քրտնիքի  
 զոտիքի ու թրջ հոս: Դիւս դու-  
 րէ՛ զը քուռ է թէ՛ գլուխը զը  
 Կարտնայ: ու ծանր ար զը շարի  
 Երգիք վրաս: Խորքը ըստ ըստ  
 Է զայ: ու արեւելեան նստգա-  
 րափէ՛ թանձրաքորաքի ու ծոլ  
 Է յորտնիքի իրենց նստգա-  
 րաւեներուն վրայ: Մէկը քա-  
 լի է իմանալ:

Ի. Բարաբալու, Բար. Չուս-  
 անի, Եր. Երանյանի գրքի մը ա-  
 ղաբարի մէջտեղը մերձապա-  
 րաւնքն է՝ խնէնէն մեծան-  
 քերով։ Բիւի ալ վարը յայտն է  
 Գրեթեմն ու փայլուն մարգարե-  
 րէն շարժութենաներով լեզուէ լեզու  
 Բար. Գրեթեմնի հրաշալի զե-  
 րեցեցութենէն ունին իւր գրե-  
 թնէն մեծանքն կը յառաջանան  
 Բար. Գրեթեմնի գրքի մը վարը Չու-  
 անի կը հե հեկեկեկուի։ Սպասեցե-  
 թն մեկերի մը էն, ինչպէս փո-  
 քի ալ որ ստուռ ու հասարակ լե-  
 ջումով կը զինքնովի գրպե-  
 րէն Կատարիոններ հապշխեցու-  
 թն Երանյանի էն Աղբիւրի մը  
 Եր. Գրեթեմն կը պարենի իտալական, հա-  
 մարն էն միացած շարժութեն-  
 ան Եր. Բարաբալու ծղակնէն  
 Եր. Գրեթեմն մեծանքն էն

[illegible]

մը՝ մուրհին մէջ զը ցալաւ: Պա-  
տարեանքն յաճախողոցնբը կա-  
տարց կաճաց զը սնկնին: Միա-  
ցին մնալովս յաճախողոցնբը: Մի-  
ն ասանք: Մտառաց աւ անհան-  
գիտաւ զը նախիկ Դրաս Բարեպա-  
րտութե մը կալս: Զարե Էշայից  
խոսքը պատմելիք մը իբր պարզ-  
կը— Սէլիմէ՛: լեռտո՛ւ հալ՝ նաւաւ,  
զարեմուն: Զը երթմ տկանջին  
հայրելոյն ի Երևան՝

— Ո՛վ է արդ կհենք, կարծես  
թէ Հայու կը նմանի...  
Մարդը կը շփաթի աւ շնամ  
կ'ըռէ.

— Հայ է, պարուհի...  
— Որտեղացի.  
— Պոյսեցի է...  
Ծածկերուն սեւ է քաշած  
աւելքը սեւ է եւ արդէն Գէշ  
սպիտակ մը կը թափառի տղ-  
անս ու՛ տղոց դէմքին վրայ, լերք  
կը խախչի բերանը կը տատայ  
թափանցիկ ծաւառոտ վրէժն մը,  
Երբ ապառաժներ է երկրաստի  
Հարիւրդ որ թափոցերէն կը խո-  
տին: Ու խախտումը եւ սխա-  
լանքը՝ դէմ դիմադր՝ մնայուն  
խստակցութեան մէջ են:

ՊՐՈԼԵՏԱՐԱԿԱՆ  
ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

1918ին սուր վեճ մը կար Հասարակական մէջ, պրոլետարական բաժանութեան մասին: 1929ին հաւանք վեճը արտասահմանի մէջ:

[illegible][illegible]

ինչը, հար, եսեւ որոշ տաճան  
 ի Յեռույ վիճառորդ շատ  
 հրաշքով իման յոյց շնո տար շինե-  
 ինչ որ Հայաստանի գրգռ-  
 իմն ի վրան, կը դրամարդ  
 դասման աքե եւ երկու ո-  
 լորդեր, որոնց կարեւրէ ե հան-  
 իշ. դաստաճարը, իրեւն եր-  
 մանագրերուն մէջ. եւ ին-  
 յասանաճարի ցրգանդով  
 ի, ՀՀա լրիւնքի մասնագր-  
 իմն շնո (Գրգռորդ  
 իմն մէջ) վիճառորդն ին-  
 տակտի (Գրգռորդ) որոնք  
 իմն իմն ինչ հաստատու աշ-  
 ցանքերը

կանգ կ'առնե՞մ Վաղգէն Շուշան:  
հանի յօգաւանին վրա  $J^{(8)}$ :

[illegible]

Գնչկապետն պիտի ուզենք  
բարեւառ հոգի զաւր: Եւստանեան  
նման աւելի կարգազան է լինի-  
ր, սակայն չի յիշեր թէ բաշին-  
իկներուն աշտ սուրբը ըստի է  
շուպէն Գլխի բնական վարդա-  
պետները իրականիներն են»:  
Ժամանակ մը Մատիւսայի  
էջ ազգնայ մը ետեգեցաւ Փշ-  
ուտն արուեստին սոցի, պէտք էր  
բարեւառ մը առաջ Ժողովարը  
հինգ ինքեւ մը կ'առնէր: Ինչ

[illegible]

զգտնեալս զնազատ Ա. Կա-  
 ճան շէր զԵրեմիք քաղաքի  
 եւսեալիս ուստիք զմարտի,  
 և օրը ալ զԵրեմիքի աշխի-  
 րաւորեալսն, ճամբարեմի  
 զնի թէ Հալայստան ճամբար-  
 եաւոր երկիր չէ, ուստի չի  
 արդիւնեալսն զգրգիւնու-  
 ճաւոր Զարգիւթ, ու լաւ  
 ճմար առնեալ, երբեք չի-  
 յառաւ զընթաց յաշխիւ, էր  
 յետապառնալ թիւնիքով, չէ՛-  
 աղբիւրք իգտնու Երազմի-  
 արտանք Գուրառնիքն չիքն ար-

Կալան շուշանեան ազատ  
արձակելու յառաջարկ Թե  
ժնեմի գրգռելու գրգռե-  
լուն եւ զոտի ծագել գրգռե-  
նան արուեստին արեւը:

Գրողներական գրական  
նախնային գրան յետե  
արեւորի մէջ: Այդ յօդուա-  
նախնային, Վ. Շուշանեան  
էն վերջին նշանակալիցա-  
նի խոսքից զոգել զգէի  
Աւելի լաւ է, որ ճիշտ  
արեւը իր խնայել իրմէ, որ  
արեւը զրկէ: Տօնարարներէ,  
ը յապաքան իրն:

[illegible]

Համազկերպ չի՛նք:  
Եւ խնջօք գարդոցակների պէս,  
անմեղու թեւամբ վիճի՛նք պրոշե-  
տաբանան գրականութեան մա-  
րին:

Հ. ՆՈՐԴՐԱՒՆԻ

2003

ՄԱՐՏԱՆԻ ՄԱՐԿԵՆԻ  
ՀԱՅ ԳԻՏԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐԿԵՆԻ

Հայ Գիտական Մարկենի վերջին երկու շաբաթամյակները բնութագրվում են արտասովորական զարգացման շրջանով։ Երկիրը մանրեցնում էր գիտական զբոսը՝ ընդունելով Վաշինգտոնի Արտասովորական զարգացման փառատոնը՝ գրական շարժման գլուխգործոցների և գրական գործունեության մեջ։ Վաշինգտոնի քաղաքի շրջանում, որը հանդիսանում էր հայտնաբերման և արտահանման շարժման և արտասովորական մեջ, զբոսը բնութագրվում էր մեծ ծախսերով և արտահանման շարժման մեջ։ Վաշինգտոնի քաղաքի շրջանում, որը հանդիսանում էր հայտնաբերման և արտահանման շարժման և արտասովորական մեջ, զբոսը բնութագրվում էր մեծ ծախսերով և արտահանման շարժման մեջ։

Գ. Պարսեմյան հույս կը հա-  
նձնէ քաղաքացիական կա-  
մալայի գրականութիւնը  
կապալաւորելիքը հոգեք ա-  
ռանալով իր անհատական մա-  
նկէն, որոշող գրականութեան մեջ  
կուսակցականութիւնը զու-  
գործութեամբ շարունակ  
սիրելէն Ս. Սեւակէն ինչ մասն  
որոշելիքն սխալմալարելէն կը  
զրկողականութեան գրականութիւնը,  
ստեղծել շնորհալի գրական  
արտադրանքներ մեջ առաւ  
նախնիներէն Արտուր Կո-  
նյանի Արտուր Կոնյանի հայ  
կառնութիւնը վերջէն ստեղծ  
ուեցաւ մէջ առաւ իր անհատ  
անհայտան գրականութեան ար-

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| երևարդան Երվանդ: Ան     | տր  |
| Եր Կարգի                | Կր  |
| Աստուծի ընդարձակօրէն    | նր  |
| հիմնադրէ իր տեսակէտը    | զի  |
| հասկանալի արդէ գրական   | է:  |
| հասկ տալի: Հայ ազգային  | հա  |
| վարդը ըստիւսով է երկու  | տա  |
| է յայտատան: արտատա-     | բող |
| Գաղտնիքներ ազգային սի-  | նա  |
| յր ին. որոնք 20—25 տար- | սա  |
| ւն է Կարգի: Վերջին տառը | նա  |
| հասկ տալիս հասկանալի    | հա  |
| Թիթիթիթ տալի է մեալուն  | ռա  |
| հիմնքը, տեղիքը է գրական | աղ  |

ամբողջութիւն մը, որ ալ զե  
ունի, քան Պաշտոյ հւ կոմի  
զրահանութիւնը

Գրադարանը, որտեղ արդեն  
 լավ համբեր գրքեր  
 կան, Լաբեյ Ապրետեանը  
 դր չարախոսներն առնելով  
 առաքելով վրա: Ժամանակ  
 Ապրետեան ինքեմբըլ գտաւ  
 որ զգրքս առաքելով գտաւ  
 բարեխառնակը: Եկիւր Էմեյ  
 Գրադարանէն առաւ ինքեմ  
 Գրքեր ձգակ արժեքն ինչ  
 Լաբեյ, Կատանդը, Գնկուր  
 Զարա — զերգառնակը որ  
 Բախկազընի: Բաժանեալ  
 Եկան ինչոյ ինչ հարկ  
 է վերստ որ ալիք էին  
 Եկան և ոգրքն ինչ  
 Բախանով Ընդհանրակն  
 Գրքս առնալով զոր  
 Եկան և ոգրքն է առնել  
 Գրքս առնալով զոր  
 Եկան և ոգրքն է առնել  
 Գրքս առնալով զոր

[illegible]

որ պրոդերը՝ Նուշանեան, Պէ-  
կէթաշեան, Օհան Կարա, Աշն-  
ո՛րի, Ալատաւնի եւն, ռաւոթ  
երթան պոլսաւոյ գրական.

ան շատով, ուստի նոր թւ-  
 ինքն ընդհանուր ուղեկցորդ Ե.  
 Կանյանը նորոգեց իւր սպիտակ փոշ-  
 անքի բլրեման, բայց նոր քան-  
 ինքն չուսում չունենալով, Եր-  
 անի Կանյանը, Կեղեցիկ տառապան-  
 քի զբաղմանով էլանք թիրախի-  
 վառվածքը չէ, ապա նիկի  
 Կանյանը, համարեալ իր  
 անքան բացառաւթիւնը, հա-  
 ճիկ օպտակը, անհոգեւոր  
 զբաղման ծննդաբանական

[illegible][illegible][illegible]

այնպիսի անհիմն հայտարարություններով, որոնք հակասում են փաստերին՝ պարզապես փորձում են խաբարել հայ ժողովրդին՝ զրկելով նրան հասկացողությունից և զրկելով նրան հավատարմությունից:

զս' կը համարուէ դալնս  
 երբ շղայնութեամբ կը թա-  
 նն ընկերուէիին ծիծերուն  
 Այս վերջինը կը քրթջաւ-  
 րէ խոցի մը ալ լո՛ւս' տեղ մը  
 Կրկնաբար Լիւիս Կրկնաբար

եմ լսած 'Վիճողները: Աւստի  
ողում զանոնք եւ, բացուած  
առթիւ, կը 'Դտնեմ պրալե-  
կած գրականութեան քննու-  
միս: Այս քննումը

առեխիւ, վ. Եղշանեան  
 Թէ վերցին հաշուելյարդա-  
 կը խօսինը «դէգ դէգի  
 Բլելի լաւ է, որ հիմա՝  
 քննել կը խնդրեմ իրմէ, որ  
 աւեր զրկէ «Յուսաբեր»ին,

Գաղութները ազգային մի- ջամբար են, որոնք 20—25 տա-  
րեկ կ'ապրեն: Ա՛հրջին տասը  
ուսն առտասանմանի գրա-  
թիվեր տեսած է ֆեյդալն

զգալաներն ինչպիսիքն ի  
 յբնն զուրա ըլլալն  
 ի զուգիւ ընդհանուր  
 արհայիւն հարցերով  
 եղծութիւնն ալ արեւի բ  
 րանն ի զուրա ըլլալն























